AF_URDU flyer_02072025.pdf 1 02/07/2025 12:24

© Freepik.com

کیا آپ جانتے ہیں کہ پرتگال میں
ایک آزاد ادارہ موجود ہے جس تک
ہر کوئی مفت رسائی حاصل کر
سکتا ہے؟
یہ لوگوں اور سرکاری انتظامیہ کے
درمیان تنازعات کو حل کرنے اور
شہریوں کے حقوق کا دفاع کرنے
کی کوشش کرتا ہے۔

یہ ۱۹۷۵ (1975) سے کام
کر رہا ہے۔
اسے "اومبڈسمین" کہا جاتا ہے۔

PROVEDOR DE JUSTIÇA

**Palácio Vilalva**
**Rua Marquês de Fronteira**
**1069-452 Lisboa PORTUGAL**

Tel.: **(+351) 213926600/19/21/22**
Fax: **(+351) 213961243**
**provedor@provedor-jus.pt**

provedor-jus.pt

PROVEDOR DE JUSTIÇA
Na defesa dos cidadãos

AF_URDU flyer_02072025.pdf 2 02/07/2025 12:24

سب سے زیادہ کمزور لوگوں کے لیے خصوصی ٹیلیفون لائنیں بھی دستیاب ہیں۔

**800 206 656**
بچے

**800 203 531**
بزرگ افراد

**800 208 462**
معذور لوگ

**! لیکن ہوشیار رہیں**

اومبڈسمین صرف اس صورت میں مداخلت کر سکتا ہے اگر آپ کا معاملہ سرکاری اداروں سے متعلق ہو یا وہ لوگ جو کمیونٹی کو ضروری خدمات فراہم کرتے ہیں اور اگر آپ کا معاملہ عدالت میں نہیں ہے۔

اومبڈسمین آپ کا مسئلہ حل کرنے اور دوبارہ پیش آنے سے روکنے کی کوشش کرتا ہے۔

ایسا کرنے کے لیے، وہ طریقہ کار یا خود قانون میں تبدیلیوں کی سفارش کرتا ہے اور آئینی عدالت سے قوانین کا جائزہ لینے کی بھی درخواست کر سکتا ہے۔

تاہم، اس کے پاس لازمی اختیارات نہیں ہیں۔

یہ حل تجویز کرتا ہے، لیکن انہیں نافذ نہیں کرتا جو اسے سب سے زیادہ منصفانہ لگتے ہیں۔

پرتگال میں، اومبڈسمین تشدد اور بدسلوکی کی روک تھام کے لیے قومی میکانزم بھی ہے۔

اس کے عملے بغیر اطلاع کے ان جگہوں پر باقاعدگی سے دورے کرتے ہیں جہاں لوگوں کو ان کی آزادی سے محروم رکھا جاتا ہے۔

چونکہ اسے ایک قومی انسانی حقوق کا ادارہ تسلیم کیا گیا ہے یہ اقوام متحدہ جیسے بین الاقوامی اداروں کے ساتھ بھی تعاون کرتا ہے۔

ان تمام وجوہات کی بنا پر، اومبڈسمین لوگوں کے حقوق کا محافظ ہے معاشرے اور سرکاری حکام کے درمیان ایک پل ہے اور یہ ایک ایسا ذریعہ ہے جو ریاست کو اپنی اچھی حکمرانی کی ذمہ داری پوری کرنے میں مدد دیتا ہے، جو سب کا حق ہے۔

کوئی بھی، چاہے وہ پرتگالی ہو یا غیر ملکی، اومبڈسمین کے سامنے مسئلہ اٹھا سکتا ہے۔ جب معاملہ سرکاری حکام کے کسی اقدام یا کوتاہی کا ہو۔

مثال کے طور پر، اگر آپ کو صحت، تعلیم یا سماجی رہائش تک رسائی میں مشکلات کا سامنا ہے۔ اگر آپ کو ٹیکس، سماجی فوائد یا رہائشی اجازت ناموں میں غلطیوں یا تاخیر کا سامنا ہے۔ اگر آپ کو امتیازی سلوک یا طاقت کے کسی بھی غلط استعمال کا شکار بنایا گیا ہو۔ جان لیں کہ آپ اومبڈسمین پر بھروسہ کر سکتے ہیں۔

شکایت درج کرنے کے کئی طریقے ہیں:

خود جا کر

خط کے ذریعے
**Palácio Vilalva**
**Rua Marquês de Fronteira**
**1069-452 Lisboa**
**Portugal**

ٹیلیفون پر
**Tel.: (+351) 213926600**

ای میل کے ذریعے
**provedor@provedor-jus.pt**

لیکن سب سے آسان طریقہ ویب سائٹ کے ذریعے شکایت کرنا ہے۔

**provedor-jus.pt**

**:آپ کو صرف یہ کرنا ہے**

اپنے مسئلے کو واضح اور مختصر طور پر بیان کریں۔

بتائیں کہ آپ نے ان اداروں سے پہلے کیا کیا ہے جن کے بارے میں آپ شکایت کر رہے ہیں اور آپ کو کیا جواب ملا ہے۔

خط و کتابت یا دیگر دستاویزات کی کاپی منسلک کریں جو آپ کی شکایت کو سمجھنے میں مدد دے سکتی ہیں۔

اور اپنا پورا نام اور رابطے کی تفصیلات دینا کبھی نہ بھولیں۔

گمنام شکایات قبول نہیں کی جاتیں (آپ کی تفصیلات آپ کی اجازت کے بغیر ظاہر نہیں کی جائیں گی)۔

**آپ کو ہمیشہ جواب ملے گا۔**